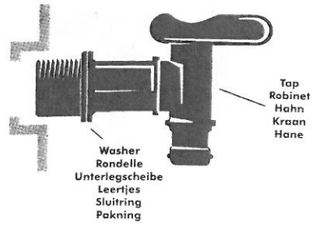


GB WATERMATIC HOSE CONNECTOR TAP

A uniquely designed replacement tap compatible with most hose connectors, suitable for most types of water storage containers having a 3/4" BSP threaded or non-threaded tap hole. The tap has two rubber washers and a nut.

To assemble:
For containers with a non-threaded tap hole, the tap should be installed with one washer on the inside and the other washer on the outside of the container. The nut can then be fitted on the inside to ensure a leakproof seal.
On Watermatic containers with pre-threaded holes, both washers can be used on the outside for added security.

NL WATERMATIC-SLANGVERBINDINGSKRAAN

Een uniek ontworpen vervangingskraan die op de meeste slangverbindingen aangesloten kan worden, geschikt voor de meeste soorten wateropslagbakken met een kraanaansluiting van 3/4" met of zonder BSP-schroefdraad. De kraan heeft twee rubber leertjes en een moer.

Montering:
Voor bakken met een kraanaansluiting zonder schroefdraad, moet de kraan met één leertje aan de binnenkant en het andere leertje aan de buitenkant van de bak geïnstalleerd worden. Dan kan voor een lekdichte sluiting de moer aan de binnenkant aangebracht worden.
Op Watermatic-bakken met schroefdraadgaten kunnen beide leertjes voor extra veiligheid aan de buitenkant gebruikt worden.

B WATERMATIC-SLANGVERBINDINGSKRAAN

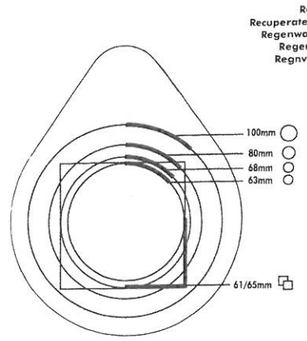
Een uniek ontworpen vervangingskraan die op de meeste slangverbindingen aangesloten kan worden, geschikt voor de meeste soorten wateropslagbakken met een kraanaansluiting van 3/4" met of zonder BSP-schroefdraad. De kraan heeft twee rubber afsluitringen en een moer.

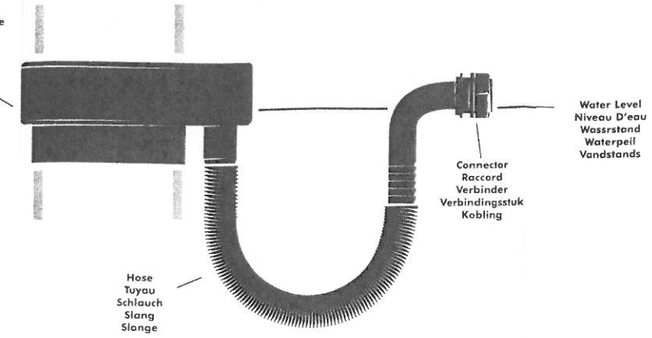
Montering:
Voor bakken met een kraanaansluiting zonder schroefdraad, moet de kraan met één afsluitring aan de binnenkant en de andere afsluitring aan de buitenkant van de bak geïnstalleerd worden. Dan kan voor een lekdichte sluiting de moer aan de binnenkant aangebracht worden.
Op Watermatic-bakken met schroefdraadgaten kunnen beide afsluitringen voor extra veiligheid aan de buitenkant gebruikt worden.

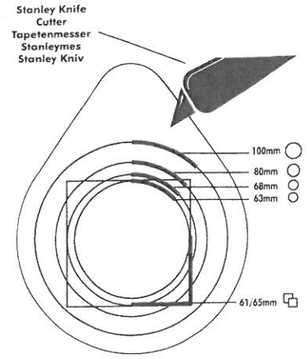
DK WATERMATIC SLANGEKOBLINGSHANE

En unikt konstrueret hane, der kan bruges til de fleste slangekoblinger og er egnet til de fleste typer regnvandsbeholdere med et hul med 3/4" BSP gevindskåret eller ikke-gevindskåret hul. Hanen har to gummipakninger og en møtrik.

Montering:
Til beholdere med et hul uden gevind skal hanen monteres med den ene pakning på indersiden og den anden på ydersiden af beholderen. Møtrikken kan så monteres på indersiden for at sikre en vandtæt samling.
På Watermatic beholdere med huller med gevind kan begge pakninger anvendes på ydersiden for ekstra sikkerhed.







F RECUPERATEUR D'EAU DE PLUIE

S'adapte sur les descentes de gouttières en plastique de dimensions:
Diamètre: 63mm, 68mm, 80mm et 100mm
Section carrée: 61mm et 65mm

Le tuyau de raccordement souple permet d'installer le conteneur d'eau dans la position la mieux adaptée.
Ne convient pas toujours aux descentes de gouttières sur mur en pierres.

Assemblage:
Vérifier le contenu du kit: Récupérateur et couvercle, raccord coudé avec écrou et rondelle, bande adhésive pour le niveau d'eau et tuyau de raccordement.
Installer le conteneur sur une surface ferme et plane, ou sur un support Watermatic, à côté de la descente de gouttière et le mettre en position de façon à ce que la marque NIVEAU D'EAU sur le conteneur se trouve près de la descente d'eau.
Coller la bande adhésive sur la descente de gouttière. Il faut que la ligne NIVEAU D'EAU soit exactement à la même hauteur que celle du conteneur, faute de quoi l'eau ne pourra pas s'écouler normalement.
A l'aide d'une petite scie, couper la descente de gouttière le long des bords supérieur et inférieur de la bande adhésive.
Récupérer le morceau de tuyau de gouttière ainsi coupé et s'en servir pour vérifier la rainure qui lui correspond sous le couvercle du récupérateur. (Couper avec un cutter ou un outil similaire en prenant les précautions habituelles).
Enfiler le couvercle du récupérateur sur la partie supérieure de la descente de gouttière et le boîtier sur la partie inférieure en se servant des butées pour le mettre en position.
Une fois les deux sections de gouttière alignées, la partie supérieure doit reposer sur les deux arêtes verticales à l'intérieur du boîtier.
Oter le bouchon du tonneau Watermatic ou faire un trou de 27mm de diamètre dans votre propre conteneur.
Enlever l'écrou du raccord et insérer ce dernier avec les rondelles de caoutchouc dans le trou, de l'extérieur vers l'intérieur du conteneur. Fixer le raccord par l'intérieur avec l'écrou de façon à assurer une étanchéité parfaite.
Raccorder le tuyau souple au récupérateur et au raccord coudé.
Emplir le récupérateur et le tuyau avec de l'eau pour vérifier que celle-ci coule bien dans le conteneur.
Faire glisser le couvercle le long de la descente de gouttière jusque sur le boîtier.

NL WATERMATIC-REGENWATERAFTAP

Ontworpen om op plastic regenpijpen met de volgende afmetingen te passen:
Rond: 63mm, 68mm, 80mm en 100mm
Vierkant: 61mm en 65mm

Door de buigzame verbindingsslang kan de wateropslagbak op de handigste plaats gezet worden.
Kan ongeschikt zijn voor aansluiting op regenpijpen aan stenen muren.

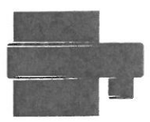
Installatie-instructies:
Maak open en controleer de inhoud - regenwateraftap en lid, hoekig verbindingsstuk compleet met leertje en moer, waterpeilplakband en buigzame ribbelbuis.
Zet de waterbak op een stevige gelijke oppervlakte, of op een Watermatic-regentonstandaard, naast uw regenpijp met het WATERPEILmerk op de bak naast de pijp.
Plak de plakband op de regenpijp; de lijn van het WATERPEIL MOET op exact hetzelfde niveau als van de waterbak zijn. Als dit niet het geval is kan het water of de bak niet in-of niet uitstromen.
Zaag met een kleine zaag de pijp door op beide ronden van het plakband.
Het verwijderde stuk van de regenpijp moet dan aan de onderkant van het regenwateraftaplid geplaatst worden om vast te stellen door welke voorgemerkte maat gesneden moet worden. (Gebruik een stanleymes of iets dergelijks, en neem de nodige voorzorgsmaatregelen).
Schuif het regenwateraftaplid tegen de bovenlengte van de regenpijp. Schuif de romp van de regenwateraftap tegen de onderkant van de regenpijp, en maak daarbij gebruik van de stabilisatievlakken aan de onderkant om hem correct te plaatsen.
Met de twee pijpdelen op een lijn, moet het bovengedeelte op de twee opstaande ribben op de romp rusten.
Verwijder de stop van de bovenkant van de Watermatic-bak, of maak een passend gat met een diameter van 27mm in de bak die u al heeft.
Verwijder de moer van het verbindingsstuk en breng het, compleet met het rubber leertje in het gat vanaf de buitenkant van de bak aan. Maak het vast met de moer aan de binnenkant van de bak voor een lekdichte sluiting.
Verbind de slang met de regenwateraftap en het hoekige verbindingsstuk.
Vul de regenwateraftap en pijp met water, en zorg daarbij dat het water de bak binnenstroomt.
Schuif het lid van de regenwateraftap langs de pijp en op de romp.
Het wordt aanbevolen dat de regenpijpen boven en onder de regenwateraftap aan de muur vastgemaakt worden.

DK WATERMATIC REGNVANDSUDLEDER

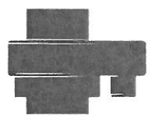
Konstrueret til montering på plasticnedløbsrør i følgende størrelser:
Rund 63mm, 68mm, 80 mm og 100 mm
Firkantet: 61mm og 65mm

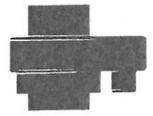
Med den fleksible koblingsslange kan regnvandsbeholderen placeres på det mest bekvemme sted.
Evt. ikke egnet til montering på nedløbsrør på stenvægge.

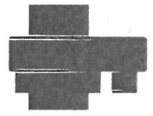
Monteringsvejledning:
Emballagen åbnes og indholdet kontrolleres - regnvandssamler og låg, vinkelkoblingsstykke med pakning og møtrik, tape til vandstandsvisning og fleksibelt bølgerør.
Anbring beholderen på et fast, vandret underlag eller på et Watermatic beholderstativ ved siden af nedløbsrøret med VANDSTANDS-mærket på beholderen ved siden af røret.
Sæt tapen fast på nedløbsrøret. VANDSTANDS-linien SKAL være i nøjagtig samme højde som på beholderen. Hvis den ikke er det, kan det hæmme vandstrømmen enten ind i eller ud af beholderen.
Skær med en lille sav gennem røret ved begge kanter af tapen.
Det fjernede stykke nedløbsrør skal så anbringes på undersiden af regnvandssamlerens låg for at konstatere, hvilken for-markeret størrelse der skal gennemskæres. (Benyt en Stanley kniv eller lignende, idet der skal træffes de fornødne sikkerhedsforanstaltninger.)
Lad regnvandssamlerens låg glide på det øverste stykke nedløbsrør. Anbring regnvandssamlerens hus på det nederste stykke nedløbsrør. Brug de støbte finner på undersiden til at placere det rigtigt.
Når de to stykker rør er ud for hinanden, skal det øverste stykke hvile på de to opstående ribber i huset.
Fjern proppen fra toppen af Watermatic beholderen eller lav et egnet 27mm dia. hu i den eksisterende beholder.
Fjern møtrikken fra koblingsstykket og stik det med den tilhørende gummipakning ind gennem hullet fra ydersiden af beholderen. Fastgør med møtrikken på indersiden af beholderen for at sikre en vandtæt samling.
Forbind slangen med regnvandssamleren og vinkelkoblingsstykket.
Fyld regnvandssamleren og røret med vand, og sørg for, at vandet løber ned i beholderen.
Lad regnvandssamlerens låg glide ned ad røret og på huset.
Det anbefales, at nedløbsrørene fastgøres på væggen over og under regnvandssamleren.

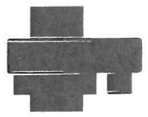

100mm Ø

80mm Ø


68mm Ø


65mm Ø


63mm □


61mm □